

DELIVERY NOTE : 83282480
 VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DATE : 25.07.2023 17:07:46

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 25.07.2023 at 17:07:41
 Delivered on : 25.07.2023 at 17:07:41
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kaiban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
	TBA-501629	10				116446380		120		
	PCE TBA-550500	1				116446381		12		116451475
	TBA-500885	10				116446382		12		
						116446383		12		
						116446384		12		
						116446385		12		
						116446386		12		
						116446387		12		
						116446388		12		
	TBA-501629	10				116446389		12		
	PCE TBA-550500	1				116447991		120		116451476
	TBA-500885	10				116447992		12		

DELIVERY NOTE : 83282480
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 25.07.2023 17:07:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAF ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 25.07.2023 at 17:07:41
 Delivered on : 25.07.2023 at 17:07:41
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Qty per	Kanban Nr	Handling
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Unit Nr	packaging	External call	Unit
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	Nr
					10				
						116447993	12		
						116447994	12		
						116447995	12		
						116447996	12		
						116447997	12		
						116447998	12		
						116447999	12		
						116448000	12		
						TBA-501629			

REF: 00AE33084 VL 23075443

1-15 und 21 + 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21 + 22.

1-15 și 21 + 22 De completat pe răspunderea expeditorului.

1 Expeditor (Nume, adresă, țara) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Destinatar (Nume, adresă, țara) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Transportator (Nume, adresă, țara) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		COMAN IULIAN SC GRAMS TOUR SRL ORADEA-BIHOR ROMANIA BH 33 GRM									
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea, țara) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țara) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Locul și data încărcării mărfii (localitatea, țara, data) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Documente anexate Annexed documents Beigefügte Dokumente													
6 Mărci și numere Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Method packing Art der Verpackung		9 Natura mărfii Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistical Number Statistiknummer		11 Greutate brută în kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 Cubaj în m ³ Volume in m ³ Umfang in m ³	
13 Instrucțiunile expeditorului (Formalități vamale și oficiale) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 De plată de către To be paid by Zu zahlen vom		Expeditor Sender Absender		Valută Currency Währung		Destinatar Consignee Empfänger					
14 Rambursare Reimbursement Rückerstattung													
15 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisung		Directios as to freight payment		20 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen		Special agreements							
Franco, freight paid, frei Warenfrei		Non franco, freight to be paid, unfrei		Punct ieșire vamă / Grenzübergangsstelle									
21 Încheiat la Established in Ausgefertigt in		loc am on		*200		24 Recepția mărfii: Data Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am							
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		SC GRAMS TOUR SRL ORADEA-BIHOR ROMANIA KUEHNE + NAGEL S.r.l. BH 33 GRM Via dei Ciclamini, snc - 73025 Modugno (BA)									
25 Autovehiculul Vehicle Fahrzeug		Număr circulație Registration number Kennzeichen		Greutatea spațiului încărcat Useful load Nutzlast		27 LUG 2023 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"							

In cazul mărfurilor periculoase trebuie să se indice pe ultima linie a rubricii - în afară de eventuala certificare - următoarele: clasă, cifra și litera (dacă e cazul)

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.